

保證全程無購物！NO SHOPPING!

- | 天 數 | 起飛/抵達城市 | 航空公司 | 航班編號 | 出發時間 | 抵達時間 |
|-----|---------|------|-------|-------|-------|
| 第1天 | 台北/峴港 | 星宇航空 | JX701 | 07:30 | 09:30 |
| 第5天 | 峴港/台北 | 星宇航空 | JX702 | 10:30 | 14:10 |

中越 Vietnam Attractions 景點地圖

世界文化遺產
 順化皇城
 香江
 靈姥寺

順化 HUE

2HR

直飛峴港好度假

巴拿山纜車
巴拿山 BA NA HILL
50MIN
 巨人佛手黃金托橋

峴港 DA NANG

2.5HR

1HR

會安 HOI AN
 世界文化遺產
 會安古鎮
 迦南島

美山聖地

山茶半島
龍橋
五行山

最夯～巴拿山+黃金橋佛手



峴港最新景點

黃金橋 越南政府花費20億美金,2018年六月建造完成及最夯的新景點,名叫「黃金橋」,位於巴拿山海拔較高,山上終年被雲霧所覆蓋,走到上頭就像是在雲中漫步一般。



『小火車』

『法國山城百年酒窖』

位於巴拿山半山留有一百多年前的百年酒窖,對紅酒有研究的您更可親身探訪一下真正的法國酒窖,品嚐美酒釀。



『靈應寺』

山中設有一尊釋迦牟尼大佛,寶相莊嚴、慈和安詳、表情細膩,佛座下點綴著大片的繡球花,甚為壯觀。



“法國香天山城”

—巴拿山

細沙白灘

峴港
Da Nang

有著陽光,美麗沙灘的度假勝地,過去越戰期間,可是身為美軍基地的重要港口,綿延30公里的峴港沙灘面向南中國海,擁有無比藍的海水,質地細緻的白沙,加上不受污染破壞,徹底擁有不受打擾的度假空間,於2005年被聯合國科教文組織認定為「全世界六大美麗沙灘之一」

全球第

六



漫遊 [迦南島]

搭乘傳統竹桶船

樂釣螃蟹趣



越南簸箕船

迦南島位於會安對岸，於會安碼頭搭乘船隻約30分鐘之船程，會安秋盆河一條發源於寮國與越南邊境地帶橫穿越南的河流，河邊水鄉景色美不勝收。秋盆河會安這側商鋪林立；對岸也就是迦南島還尚未開發，是一片相對原始的自然生態風光，岸上密布著水椰林、檳榔樹，島上居民大多以捕魚及木雕維生。就讓我們體驗搭乘傳統竹桶船，穿越原始自然生態風光，及體驗樂釣螃蟹趣。

夜遊會安古鎮



一座活生生的歷史博物館 { 會安 }

像是披上鮮亮黃衣的中國小村子，鄰近還有充滿詩意的秋盤河，閒逛古城與河畔，讓您踏著慵懶的步調感受遠離文明的樂活人生於1999年被世界文教組織認定為『世界文化遺產』

美山聖地

在1898年被一位法國考古專家發現了用磚石頭砌成的71座塔寺。現有20座不完整，但仍保持著原始模樣。這是占婆王國用以祭祀君主和神靈的印度教聖都，建於4~13世紀末，是東南亞長期連續發現的唯一建築群體。這個區域之奇妙，在於占婆塔巧藝工匠之建塔技術、石磚雕刻藝術和審美觀。在中國史書讚揚占婆人是「砌磚藝術大師」磚塊大小為31*17*5厘米，燒製溫度硬度均勻，密密的重疊，不用灰漿，至今尚未研究出所用的是什麼粘結劑。在1999年12月被世界文教組織列為世界文化遺產。

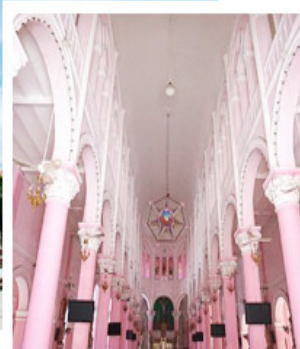


峴港最美海灣
Nui Son Tra

山茶半島

峴港後花園

距離峴港市中心13公里的山茶半島，由全越南最長的吊橋「順福橋」相連接，沿途景色麗緻。過去這裡是美軍基地，山茶半島長15公里，最寬處5公里，最窄處1公里，最高峰696米，有原始林4370公頃，珍稀動物有爪哇猴、長尾猴、紅臉雞等等。半島上崗巒起伏，林木繁茂，並有鳥獸出沒，已被劃為森林保護區。山茶半島上有一個沙灘叫China Beach，素有越南黃金海岸的美稱，美麗迷人的海灣真是令人流連忘返。山茶半島距離峴港市中心大約半個小時的車程，在這兒可以鳥瞰整個峴港市。



峴港粉色大教堂

峴港市最有歐洲特色的要數這個建於1923年法國統治時期的天主教堂。它以高大鐘樓上的風向標誌為記認，又被稱作雄雞教堂，係越南中部最大的西方教堂。如今成為服務於本地四千多天主教徒的教堂，如糖果般的粉紅色建築幾乎成為峴港的標誌，鑲嵌著中世紀風格的彩色玻璃。

Marble
Mountains

五行山

金・木・水・火・土

登高望遠！



含上山電梯

離峴港市區以南約 7 公里
・面臨南中國海的沙灘上・有五
座高數十米的石灰岩石峰・分別
被配上中國五行裡的金、木、水
・火、土・並命名為五行山 (Ngũ
Hành Sơn) ; 又因當地曾出產玉石
・故英文名字被稱為 Marble
Mountain。



峴港APEC公園

APEC公園總面積3000平方米，其亮點是佔地面積752平方
米的雕像花園，其中展示象徵著21個成員經濟體的雕像，
如越南“起源”雕像作品、美國的“雲船”、日本的“真
理之光”、印度尼西亞的“帆船”等。



第一天

桃園/峴港→山水沙灘→最美海灣~山茶半島→峴港地標龍橋→韓江畔

集合於桃園國際機場，搭乘直飛航班飛往越南中部第一大城『**峴港**』。

峴港人口約 100 萬，為中部最大的深水港口及商業中心。由於位置良好，港口條件佳，自古以來就是重要的國際港口與轉運站，非常繁榮。峴港被美國國家地理雜誌評為人生 50 個必到的景點之一，並讚揚其為陽光沙灘、現代文明與自然的完美結合。也是世界著名的六大美麗海灘之一，在歐美人眼中名氣可媲美夏威夷海灘的度假勝地，其海天一色的沙灘亦不遜於馬爾地夫，除了有無敵藍天碧海之外，還有讓您發思古之幽情的古鎮，及那片都市人久違的寧靜！抵達後由專業親切的導遊引導，越南黃金海岸美稱的【**山水海灘**】，美麗迷人的浪漫的美景令您流連忘返！有著陽光，美麗沙灘的度假勝地，過去越戰期間，可是身為美軍基地的重要港口，綿延 30 公里的峴港沙灘面向南中國海，擁有無比藍的海水，質地細緻的白沙加上不受污染破壞，徹底擁有不受打擾的度假空間。

續往【**山茶半島**】，距離峴港市中心 13 公里的山茶半島，由全越南最長的吊橋『順福橋』相連接，沿途景色麗緻。過去這裡是美軍基地，山茶半島長 15 公里，最寬處 5 公里，最窄處 1 公里，最高峰 696 米，有原始林 4370 公頃，珍稀動物有爪哇猴、長尾猴、紅臉雞等等。半島上崗巒起伏，林木繁茂，並有鳥獸出沒，已被劃為森林保護區。山茶半島上有一個沙灘叫 China Beach，素有越南黃金海岸的美稱，美麗迷人的海灣真是令人流連忘返。山茶半島距離峴港市中心大約半個小時的車程，在這兒可以鳥瞰整個峴港市。傍晚欣賞峴港第一地標~**龍橋**及欣賞美麗**韓江畔**夜景。

※旅遊提示:

1. 桃園/峴港飛行時間 2.5 小時
2. 峴港機場/峴港市區車程約 15 分鐘
3. 峴港/山茶半島車程約 30 分鐘
4. 山茶半島行程約 1 小時
5. 山水沙灘行程約 30 分鐘

早餐：機上餐

午餐：中式合菜

晚餐：宣山餐廳海鮮餐

住宿旅館：峴港 SERENE BEACH HOTEL 或 HAN RIVER HOTEL 或同級

第二天

峴港→漫遊迦南島搭乘傳統竹桶船及樂釣螃蟹趣+燈籠 DIY→會安古鎮風光(世界文化遺產) →夜遊會安古鎮

早餐後，前往會安碼頭搭乘船隻前往對岸【**迦南島**】，迦南島位於會安對岸，於會安碼頭搭乘船隻約 30 分鐘之船程，會安秋盆河一條發源於寮國與越南邊境地帶橫穿越南的河流，河邊水鄉景色美不勝收。秋盆河會安這側商鋪林立；對岸也就是迦南島還尚未開發，是一片相對原始的自然生態風光，岸上密布著水椰林、檳榔樹，島上居民大多以捕魚及木雕維生。就讓我們體驗搭乘傳統竹桶船，穿越原始自然生態風光及體驗樂釣螃蟹趣。續往中國文化色彩濃厚的古埠【**會安**】。

會安古埠位於峴港東南方約 30 公里之秋邦河，於南中國海的出海口三角洲處，為一海岸都市。在占婆王朝時期即為連結中國、印度、阿拉伯的貿易重鎮，十分繁榮。之後，16 ~ 17 世紀成為阮朝的貿易中心，城內居住許多日本人，據說最多曾達上千人，隨著日本江戶幕府鎖國政策的施行，日本人越來越少，反而是中國人增多了。較古老的城鎮都有帶點中國南部的色彩。民家、會館、寺廟、市場、碼頭等各種建築沿著老街櫛比鱗次，特別安排遊覽十七世紀的古老城鎮-會安古鎮。再至【**日本橋**】，又名【**來遠橋**】或【**寺橋**】，這是會安的唯一古橋，成了會安的標誌，這木造橋橫跨流入【**秋盆河**】的小渠，連接阮氏明開和陳富兩街，由日本和中國商人籌建於 17 世紀初。日本橋長 18 米、分 7 格，蓋陰陽瓦，建築獨特，寺和橋均為木製，橋兩頭設置坐姿猴和狗雕像，相傳它們是古代日本尊崇的吉祥物（也有說是由猴年開始興建，到狗年完成的說法），橋中央一側建寺，供奉【**北帝鎮武**】，以鎮壓水怪、保護平安的神靈。



爾後我們沿著陳富街瀏覽，經過許多古街中的古屋，都開店賣各種手工藝品，再經過廣東會館、廣肇會館、福建會館、百年古屋、中央市場....處處顯露了獨特的文化氣息。於 1999 年 12 月被列入【世界文化遺產】。走入古城有如瀏覽一座活生生的歷史博物館，城裡的古蹟與人們的生活息息相關，彷彿置身其中，腳踩石板路，眼觀雕樑畫棟的樓宇，古色古香的氛圍，彷彿進入了時光倒流。

晚餐於會安享用古鎮風味餐，餐後，再次帶您探索入夜的【會安古鎮】，一盞盞由當地少女巧手所糊成的燈籠，點燃古鎮最嫵媚的氣質，令人心動，給人一種似乎回到古代的錯覺。其間更有洋人街、啤酒 BAR 的風情獨特的商家小店，伴您渡過一個暖暖的南洋的夜晚。遊畢搭車返回峴港住宿酒店。

※旅遊提示：

1. 峴港市區/會安車程約 30 分鐘
2. 會安搭船至迦南島船程約 30 分鐘(亦可能搭車致對岸)
3. 迦南島體驗傳統竹桶船及樂釣螃蟹趣行程約 1 小時
4. 迦南島船夫及表演者皆需付小費,每位越盾 20,000
5. 會安古鎮巡覽行程約 2-3 小時

早餐：飯店內自助式早餐	午餐：會安中越料理	晚餐：GODA 會安古鎮風味
住宿旅館：會安 EMM 或 RIVERSIDE 或 PAVILION 巴比倫 或同級		

第三天

峴港→美山聖地~占婆遺址→五行山(含上電梯)

早餐後驅車前往【美山聖地】，距離會安古城約 50 公里，地處直徑約二公里的山谷內，在 1898 年被一位法國考古專家發現了用磚石頭砌成的 71 座塔寺。現有 20 座不完整，但仍保持著原始模樣。這是占婆王國用以祭祀君主和神靈的印度教聖都，建於 4~13 世紀末，是東南亞長期連續發現的唯一建築群體。這個區域之奇妙，在於占婆塔巧藝工匠之建塔技術、石磚雕刻藝術和審美觀。在中國史書讚揚占婆人是[砌磚藝術大師] 磚塊大小為 31*17*5 厘米，燒製溫度硬度均勻，密密的重疊，不用灰漿，至今尚未研究出所用的是什麼粘結劑。在 1999 年 12 月被世界文教組織列為世界文化遺產。

前往位於峴港市區東邊不遠處有座【五行山】，傳說有神仙住過，因此整座山都是香的，非常神奇。五行山原為海中島，多少年的變遷成了陸地上的山。一開始名為五蘊山、五指山，西面有翰江，東面臨南中國海，在海邊平坦的沙灘上，水、木、火、金、土六座山峰(其中火山為雙峰)拔地而起，氣勢雄偉。由於風光秀麗。古人有詩寫道：「何處景色勝五行，不遜仙境是蓬萊。山光彩石峰浴翠，古寺香霧繞雲岩。」五山之中以水山最美最大，水山海拔一百零八米，山上有華嚴雲洞、華嚴石洞、靈岩洞、陵虛洞、雲通洞、藏珠洞、雲月洞及天龍洞等。山上有三台寺、慈心寺、靈應寺。寺內供奉多尊菩薩、羅漢塑像，山上還有通天路和入地路。通過大路可以把遊客引向山頂，入地路則把人們一直引到山腳下的海濱。

※旅遊提示：

1. 峴港/美山聖地車程約 40 分鐘
2. 美山行程約 1 小時
3. 五行山行程約 1 小時

早餐：飯店內自助式早餐	午餐：老空間庭園餐廳	晚餐：劉廚房
住宿旅館：會安 EMM 或 RIVERSIDE 或 PAVILION 巴比倫 或同級		

第四天

峴港→法式城堡巴拿山歡樂遊:搭乘纜車+靜心園+小火車+法國山城 百年酒窖+神手托橋『黃金橋』+ Fantasy Park 夢想樂園→峴港

驅車前往婆納【法國山城-巴拿山】搭乘纜車，於 2009 年被列為健力士記錄的全球最長及最高不停站纜車，纜車分為兩段；第一段需搭乘約 35 分鐘(最長及最高不停站纜車)、接著轉程第二段需搭乘

承辦人員：

承辦單位：榮華旅行社股份有限公司
電話：(02) 25080272 傳真：(02) 25076478

Page 7



約 5 分鐘，一覽精彩的峴港美景纜車長 16545 呎，20 分鐘直達海拔 4239 呎的山上。纜車剛開始攀升，腳下盡是樹林石澗，10 分鐘後以身處於雲海當中，眼前景像猶如身處仙境之中。法國人曾在此建立避暑區，氣候一日四季：早晨春季、中午夏季、下午秋季、夜晚冬季。婆納有遼闊的自然林，溪泉縱橫其間，天氣晴朗時，站在主山頂，可以看見峴港市、容橘灣、美溪海等整個寬廣空間，猶如一幅巨型山水畫。今天，婆納 - 主山區已成為著名旅遊區。旅館、別墅以及其他服務如餐廳、網球場等等配套齊全。遊客上山坐吊纜車抵達山頂，婆納之美在於仰天看不到太陽，晚上看不到星星，續參觀建於頂峰雄偉靈應寺，體會靈性之旅，山頂享受渡假休閒之美。抵達後前往【靜心園及搭乘小火車】，接著前往夢想樂園遊玩。夢想樂園是世界三大室內娛樂公園【FANTASY PARK 夢想公園】，這是一個綜合娛樂主題樂園，擁有多項設施包括：音樂快車、騎樓遊戲、侏羅紀公園、鐵軌卡車、搖擺騎馬比賽、室內靶場、小汽車比賽、探險鬼屋、3D 電影...，好玩得讓人流連忘返。【黃金橋巨手托橋】這座海拔 1,400 公尺的黃金橋 (Golden Bridge) 是由胡志明市 TA Landscape Architecture 建築事務所一手打造，從蔥鬱山崖邊伸出的岩石巨手，布滿青苔般的設計，彷彿歲月在山頭留下的痕跡。橋體設計是要營造出「一雙神之手從大地掏出一條金帶子」的概念。在山巒起伏、雲霧繚繞的巴拿山，的確成了越南的觀光新標誌。傍晚返回市區。

※旅遊提示:

1. 峴港/巴拿山車程約 50 分鐘
2. 婆納山城巴拿山纜車搭乘時間約 40 分鐘
3. 靜心園及搭乘小火車行程約 40 分鐘
4. Fantasy Park 夢想樂園行程約 3 小時

早餐：飯店內自助式早餐	午餐：巴拿山上自助餐	晚餐：中越合菜料理
住宿旅館：峴港：HAN RIVER HOTEL 或 GOPATEL 或 EDEN PLAZA 或 RITZY 或同級		

第五天

峴港→粉紅大教堂/桃園

早餐後前往峴港市區**最夯景點【IG 打卡地~粉紅大教堂】**，這裡是當地人參拜之地，粉紅色外觀教堂甚是可愛也是遊客愛拍之處。前往機場，帶著依依不捨的心情，返回溫暖的家。

※旅遊提示:

1. 峴港/機場車程約 15 分鐘

早餐：飯店內自助餐	午餐：餐上餐	晚餐：XXX
住宿旅館：溫暖的家		

【作業規定+注意事項】

※上述行程的交通時間及餐食、住宿、僅做參考，以最後通知的行前說明資料為準。

※如遇不可抗力之因素，本公司保有變更同等飯店行程順序之權利，但保證不會影響行程內容，請見諒！

※因應煙害防治法，酒店所有客房及宴會場地均全面禁煙，需吸煙之貴賓請移駕至酒店指定戶外抽煙區，若於上述禁煙場所吸煙者酒店將依據法規處新臺幣五千元至一萬五千元以下之罰鍰，並得按次連續處罰，感謝您的合作。

※越式料理為六菜一湯附水果、中式餐食享用八菜一湯附水果、飯店內及自助餐不含水酒

※自助餐如遇人數不足則改為享用套餐 / 其他料理如遇人數不足則減少道數

※本行程設定為團體旅遊行程，故為顧及旅客於出遊期間之人身安全及相關問題，於旅遊行程期間，恕無法接受脫隊之要求，造成不便之處，敬請見諒。



※請旅客遵守航空公司規定，需於起飛 2 小時前報到；機場櫃檯起飛前一小時即關櫃，無法再辦理任何登機手續

【團費包含】

1. 來回經濟艙團體機票。
2. 兩人一室住宿及全程表列餐食及旅遊交通費用（如遇單人報名須補單人房差或以三人一間加床作業。）
3. 新台幣 200 萬旅遊責任險+暨新台幣 20 萬意外醫療險。
4. 星宇航空每人 7 公斤手提行李+23 公斤托運之 1 件行李。
5. 含兩地機場稅及附加燃油費。
6. 含越南落地簽證費用。（若要改越南實體簽證須補價差）

【團費不包含】

1. 行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
2. 純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
3. 不含：導遊、領隊、司機小費：共每天新台幣 \$300 元*5 天= \$1500 元/旅客
4. 機票一經開立則不接受「加購托運行李及餐食」服務，旅客如需加購請於櫃檯購買。
5. 個人旅遊平安保險，依規定旅客若有個別需求，得自行投保旅行平安保險。

【特別說明】

1. 成團人數：16 人以上出團，16 人以上派領隊
2. 此行程為付訂後不可更改或取消，否則會沒收訂金\$10000及飯店簽證等費用，請注意。
3. 貼心提醒：外籍人士需注意二次入境之辦理相關規定，且持外國護照之旅客團費需另計。
4. 本商品所搭乘之班機時間與住宿飯店，以說明會資料為準。
5. 如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
6. 如逢天候、交通狀況、航班異動、遊樂園休園...等因素，本公司保有行程調動順序之權利。
7. 本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
8. 如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處請見諒！
9. 如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金依“定型化旅遊契約書”中之規定辦理。
10. 行程進行中如放棄行程、飯店住宿，恕不退餘團費。
11. 東南亞因路邊攤衛生極差，導致團員常拉肚子，請注意！
12. 金錢：現金不可超過美金伍仟元等值外幣（旅行支票或銀行匯票不限），新台幣不可超過肆萬元。
13. 電壓：東南亞的電壓為 220 伏特，如帶電器用品請備變電器。
14. 其它：東南亞地區集體遺失護照甚多，機票及護照旅客請自行妥善保管，最好分開存放
15. 如遇航空公司停飛，且為旅行社不可抗力因素，本公司將全額退費，不另收取任何手續費
16. 如遇航空公司漲燃油稅金時，未依照規定日期前開票，則按照航空公司公佈調漲稅金為準
17. 此為團體包裝行程，若有任何不參加者，皆視同放棄；恕無退費。

孩童因其計價方式不同，亦無退門票差價及其它費用價差。

【越南落地簽證】

1. 護照正本（護照影本）
2. 兩吋彩色照片 2 張
3. 工作天：7 天（須事先申請）
4. 未滿 14 歲以下之旅客，隨行人必須是父或母



中華民國觀光領隊協會

中越峴港-巴拿山黃金佛手. 惠安古鎮超值 5 日

報名表

中文姓名	英文姓名	護照號碼	身分證字號	出生年月日
受訓期別	聯絡電話	護照效期	聯絡地址：	
會員證號	行動電話	特殊餐食	E-Mail：	

參加期別：11/29 (二)

※ 確定報名 請將本報名表回傳至：02-2507-6478，並於承辦人員通知後繳交訂金新台幣 10,000 元，完成報名手續，依傳真先後順序為準，請提早報名。

備註：要參加本年度新學員海外研習團者，請務必填寫本表與護照影本、台胞證影本、領隊證影本一起回傳，以利報名作業；如超過名額以已繳交訂金者為優先，敬請注意。

※【新辦護照】※工本費 1600

1. 身分證正本，請附上公司及住宅之電話號碼。(未除役男士須附退伍令。)
2. 三個月內兩吋彩色半身相片 2 張(背景須為白色) 頭至下巴 3.2—3.6 公分
3. 未滿 20 歲子女須附父母親身分證影本，未領身分證之小朋友請附戶口名簿正本+健保卡
4. 有效期未滿六個月之舊護照

※【越南落第簽】※

1. 護照正本 (護照影本)
2. 兩吋白底彩色大頭照片 2 張
3. 工作天 7 天(需事先申請)
4. 未滿 14 歲以下之旅客隨行人必須是父母

主辦單位：中華民國觀光領隊協會 <http://www.atmorg.com>

專案承辦人：

報名專線：TEL：02-2508-0272 FAX：02-2507-6478

E-mail：riches.sophia@gmail.com

協辦單位：榮華旅行社股份有限公司

地址：台北市南京東路三段 9 號 6 樓 600 室